

364768-2026 - Gara

Germania – Servizi di gestione di impianti sportivi – Neuausschreibung des Betreibervertrags für das Freibad (einschließlich Kiosk) in Babenhausen 2027

OJ S 101/2026 28/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Babenhausen

E-mail: info@babenhausen.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neuausschreibung des Betreibervertrags für das Freibad (einschließlich Kiosk) in Babenhausen 2027

Descrizione: Der Auftraggeber sucht ab der Freibadsaison 2027 für das Freibad des Auftraggebers einen neuen Betreiber. Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Betriebsführungsvertrags.

Identificativo della procedura: 4c4f0cff-3c58-4dbf-bf96-ee2c0140134c

Identificativo interno: AP_005-26

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92610000 Servizi di gestione di impianti sportivi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Babenhausen

Codice postale: 64832

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:
Frode:
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:
Insolvenza:
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Amministrazione controllata:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Grave illecito professionale:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Cessazione di attività:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Neuausschreibung des Betreibervertrags für das Freibad (einschließlich Kiosk) in Babenhausen 2027

Descrizione: Der Auftraggeber sucht ab der Freibadsaison 2026 für ihr Freibad einen neuen Betreiber. Der Auftraggeber beabsichtigt den Abschluss eines Betriebsführungsvertrags. Hierzu führt der Auftraggeber ein Verhandlungsverfahren mit einem TW durch. Wegen der weiteren Einzelheiten wird auf die Ausschreibungsunterlagen, insbesondere die Kurzbeschreibung, die Aufgabenbeschreibung, die Leistungsbeschreibungen sowie den Entwurf des Betreibervertrages verwiesen.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92610000 Servizi di gestione di impianti sportivi

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2099

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara unico europeo (DGUE)

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Ausstattung, Geräte und technischer Ausrüstung über die der Bewerber zur Erfüllung der Dienstleistung verfügt.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Überschreitet die Zahl der geeigneten Bewerber die geplante Höchstzahl von 5 Bewerbern, erfolgt die Auswahl der Bewerber anhand folgender objektiver Kriterien: Anzahl der wertungsfähigen vergleichbaren Referenzen. Die wertungsfähigen Referenzen werden unter Berücksichtigung der Anzahl gewertet. Ein Bewerber mit 1 wertungsfähigen Referenz erhält 1 Punkt. Ein Bewerber mit 2 wertungsfähigen Referenzen erhält 2 Punkte. Ein Bewerber mit 3 wertungsfähigen Referenzen erhält 3 Punkte. Ein Bewerber mit 4 wertungsfähigen Referenzen erhält 4 Punkte. Ein Bewerber mit 5 wertungsfähigen Referenzen erhält 5 Punkte. Ein Bewerber mit 6 wertungsfähigen Referenzen erhält 6 Punkte, ein Bewerber mit 7 wertungsfähigen Referenzen erhält 7 Punkte. Ein Bewerber mit 8 wertungsfähigen Referenzen erhält 8 Punkte. Ein Bewerber mit 9 wertungsfähigen Referenzen erhält 9 Punkte. Ein Bewerber mit 10 und mehr wertungsfähigen Referenzen erhält 10 Punkte. Die maximal zu erzielende Punktzahl bei dem Auswahlkriterien liegt danach bei 10 Punkten. Die fünf Bewerber mit der höchsten Gesamtpunktzahl aus dem Auswahlkriterium werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Sollte auch nach Anwendung des vorgenannten Auswahlkriteriums die Höchstzahl überschritten werden, weil Bewerber dieselbe Punktzahl aufweisen, entscheidet die höhere Anzahl der eingereichten wertungsfähigen Referenzen und bei gleicher Anzahl die größere Aktualität der Referenzen. Falls auch nach Anwendung dieser objektiven Auswahlkriterien die Höchstzahl weiterhin überschritten wird, weil Bewerber dieselbe Punktzahl, dieselbe Anzahl an Referenzen mit derselben Aktualität aufweisen, behält sich der Auftraggeber vor, die Auswahl zwischen den betroffenen Bewerbern durch Los zu treffen. Sofern die Zahl geeigneter Bewerber unter der bekannt gemachten Mindestzahl von drei Bewerbern liegt, kann der Auftraggeber das Vergabeverfahren nach § 51 Abs. 3 Satz 2 VgV fortführen, indem er den oder die Bewerber einlädt, die über die geforderte Eignung verfügen. Alternativ kann der Auftraggeber das Vergabeverfahren wegen Unterschreitung der Mindestzahl von drei geeigneten Bewerbern aber auch gemäß § 63 VgV aufheben und gegebenenfalls ein neues Vergabeverfahren durchführen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Anzahl Mitarbeiter im ausschreibungsgegenständlichen Bereich der letzten 3 Jahre

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Anzahl Mitarbeiter insgesamt der letzten 3 Jahre

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Die vorzulegende Versicherungsbescheinigung muss eine Mindest-Deckungssumme für Personenschäden von € 3,0 Mio. sowie Sach- und Vermögensschäden über € 5,0 Mio. ausweisen. Die Mindest-Deckungssumme muss mindestens 2-fach pro Versicherungsjahr zur Verfügung stehen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz insgesamt der letzten 3 Jahre

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz aus dieser Ausschreibung vergleichbaren Leistungen der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti. Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: UNTERKRITERIUM B 1

Descrizione: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium B 1 ist darzustellen wie die Ziele Vorschläge für Steigerung der Besucherzahlen (Attraktivität) durch konkret zu beschreibende Maßnahmen: -Konkrete kontinuierliche Angebote (Schwimmkurse, xy Angebot, etc.) - Sonderevents (Thementage , Eröffnung, Ferienangebot, "Abschwimmen") etc. -Weitere konkrete Zusatzangebote verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele Vorschläge für Steigerung der Besucherzahlen (Attraktivität) durch konkret zu beschreibende Maßnahmen: -Konkrete kontinuierliche Angebote (Schwimmkurse, xy Angebot, etc.) -Sonderevents (Thementage , Eröffnung, Ferienangebot, "Abschwimmen") etc. -Weitere konkrete Zusatzangebote vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele. Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 2,5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: UNTERKRITERIUM B 2

Descrizione: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium B 2 ist darzustellen wie die Ziele Vorschläge für Erhöhung der Wirtschaftlichkeit: -Einsparpotentiale Strom, Gas, Wasser - Einsparpotentiale Verbrauchsmaterialien verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele Vorschläge für Erhöhung der Wirtschaftlichkeit: - Einsparpotentiale Strom, Gas, Wasser -Einsparpotentiale Verbrauchsmaterialien vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 2,5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: UNTERKRITERIUM C 1

Descrizione: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium C 1 ist darzustellen wie die Ziele Qualität Vorschläge für nachhaltigeren Betrieb und CO2 Einsparungen verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0 Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 2,5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: UNTERKRITERIUM C 2

Descrizione: Im Zusammenhang mit dem Unterkriterium C 2 ist darzustellen wie die Ziele Qualität Vorschläge für Erhöhung der Attraktivität Gastronomie: -Thementage -Events -Happy hour verfolgt und erreicht werden. Umfang der Darstellung 4 Seiten, bei Überschreiten Ausschluss. Die Bewertung wird anhand der vom Bieter mit dem Erstangebot eingereichten Unterlagen sowie der Erläuterungen des Bieters im Bieter- und Verhandlungsgespräch qualitativ unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine qualifizierte Verfolgung der Ziele Qualität Vorschläge für Erhöhung der Attraktivität Gastronomie: -Thementage -Events -Happy hour vorgenommen. Die Bewertung erfolgt dabei wie folgt: 10 Punkte = sehr gute Sicherung der Ziele 8 Punkte = gute Sicherung der Ziele 6 Punkte = befriedigende Sicherung der Ziele 4 Punkte = ausreichende Sicherung der Ziele 2 Punkte = mangelhafte Sicherung der Ziele 0

Punkte = ungenügende Sicherung der Ziele Ergibt die Bewertung innerhalb einer der vorgenannten Bewertungsstufen positive oder negative Tendenzen, kann dieser Tendenz durch einen zusätzlichen Plus- oder Minuspunkt Rechnung getragen werden.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 2,5

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 90

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19e646f3b3e-153c178fa485081e>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 30/06/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 27/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Magistrat der Stadt Babenhausen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Ax Projects GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Magistrat der Stadt Babenhausen

Numero di registrazione: 0049 6073 6020

Indirizzo postale: Marktplatz 2

Località: Babenhausen

Codice postale: 64832

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Paese: Germania

E-mail: info@babenhhausen.de

Telefono: 0049 6073 6020

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-7002

Nome ufficiale: Ax Projects GmbH

Numero di registrazione: 0049 6223 8662262

Indirizzo postale: L7 7a

Località: Mannheim

Codice postale: 68161

Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Paese: Germania

E-mail: info@ax-projects.de

Telefono: 0049 6223 8662262

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: t:06151126603

Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: +49 6151-126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 609871f1-7a51-4b8a-879e-1637524b2ee7 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/05/2026 17:25:56 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 364768-2026

Numero dell'edizione della GU S: 101/2026

Data di pubblicazione: 28/05/2026